



● MUJERES La escritora Marcela Serrano habla sobre "Antigua vida mía", su última novela

"Me duele el Chile que se fue"

Por Angélica Rivera

Lo que les ocurre a los latinoamericanos emigrados a "esta modernidad tan fría", que se refleja sólo en los índices económicos, pero no en lo cultural, inspiró a Marcela Serrano para escribir su tercera novela, "Antigua vida mía", que en pocas semanas se transformó en uno de los libros más vendidos del país.

UNA VISITA a la histórica ciudad de Antigua, en Guatemala ("un lugar donde el tiempo se detiene y donde por lo que escucho leemos de noche", fue el punto de partida para esta obra, que la dejó agotada, pero que le significó el inicio de una nueva etapa.

Porque esta mujer ávida y experimentada de 43 años que escribe "desde la mujer", madre de dos hijos y esposa del ministro Luis Matta, viajó en septiembre una gira por Buenos Aires, Madrid, Quito, Bogotá, Ciudad de México y Guadalajara. Le hará invitada por Alfaguara, su nueva casa editorial, que la siguió a ella y a Gonzalo Contreras para asumir la dirección de la nueva literatura chilena en esos importantes mercados.

"Si que meé una buena técnica y me gusta, pero siento que estoy en muy buenas manos y además siento como el resplandor de los escritores clásicos", dice la novelista, muy feliz por esta oportunidad. Sobre todo porque, a su

● El libro se inspira en la modernidad irracional de América Latina

vez, ella demuestra que después de recibir estos libros ha reconocido como nueva "literatura".

Marcela Serrano tiene - que "Antigua vida mía" es una novela "basada más sobre que las acciones, intervenciones hablando", asegura Marcela, cuyos dos primeros libros ("Novelas que nos queremos tanto" y "Para que no me olviden") tuvieron tanto éxito que la llevaron a ocupar de inmediato un lugar relevante en la llamada "nueva narrativa chilena". En este libro, dice, tanto el tema de la emigración ("que me hizo sentir mucho, en el sentido de apatía y marginación") como el lenguaje y el cómo contar una historia, elevaron un grado de solidez "que me permitieron decir: sí, soy una novelista".

ESTE APRENDIZAJE, confiesa, se lo debe en gran medida a los lectores. "De ellos he aprendido con más que de los críticos. Yo escribo con atención las opiniones de los buenos lectores y eso me ha enriquecido enormemente". Por eso, después de un largo tiempo de "mianca" el relato en la mente, trabajó un año y medio frente al computador para dar forma a esta novela de 366 páginas, lo cual incluyó quedarse sin vacaciones y vivir un mes en Antigua, para poder escribir el capítulo final, que se desarrolla en la ciudad guatemalteca.

Dedicada a Violeta Ferraz, "Antigua vida mía" es la historia de dos grandes amigas y de las coincidencias de su vida, en una suerte de contrapunto que refleja los conflictos de la mujer contemporánea. Para empezar el motivo de la amistad es muy fuerte en el libro, "lo que me llevó a escribirlo no fue eso, sino más bien el tema de este Chile nuevo que me ha costado tanto digerir. La inspiración profunda, además, fue qué pasa con las vidas cuando se entregan a esta modernidad a medias y qué ocurre con quienes se marginan de ella".

POR ESO, no es casual que el relato se trace con la caída del Muro de Berlín, pues para Marcela Serrano ese episodio -que coincidió con el comienzo de la transición en Chile- representa "el fin de la época heroica, de la resistencia contra Pinochet". Un momento histórico que, confiesa, le ha costado mucho vivir. "Un año pasa por el Chile que se fue, por nuestros símbolos de los años '60 y '70, por nuestras batallas de solidaridad. Violeta Ferraz, además de su generosidad y talento, es como el símbolo de ese tipo de sensibilidad, de ese espíritu que podíamos perdurar, en fin, de una humanidad, y por eso quiero incluirla como personaje vivo en esta novela".



LANZAMIENTO La nueva obra de Marcela Serrano será publicada por Editorial Alfaguara en España, México, Argentina, Colombia, Ecuador y Estados Unidos.

EL TIEMPO SE DETIENE

La escritora cree que "Antigua vida mía", a diferencia de su anterior novela ("Para que no me olviden"), no es un libro desolador, pues todos los personajes encuentran su destino. "La pena no puede detenerse ni cesar en la novela, por eso en el libro inicio mucho en la palabra alemana. Esa es una palabra que está cerca de Violeta -una de las protagonistas- y que yo siento por el Chile que se nos fue. Sin embargo, no considero ningún fracaso. La historia nos ha desorientado la posibilidad que es todo esto. Y aunque este momento de fin de siglo es inevitable, espero que de él surran cosas nuevas".

Sobre la importancia de Antigua en la genesis de la obra, Marcela Serrano recuerda que fue enorme. Tanto, que la visitó tres veces. "Allí el tiempo se detiene en el siglo XVII o XVIII. Vió la ciudad y me dije: aquí voy a escribir esta novela. En cuanto estar viendo sus murallas de sus viviendas. ¿Cuál? Efectivamente, este tema de esta modernidad irracional de América Latina. El tiempo allí está detenido como yo quisiera detenerlo, sin detenerlo, como en una película. Ahí, la escritura y el "ser" no tienen sentido. Estoy segura de que en Antigua podría vivir tres años en uno".

Muy cazada por todo lo que significó este proceso creativo. "Siento que, desde que comencé a escribir esta novela nunca más descansé, en como se me hubiera escapado el alma", la autora confiesa que ya comenzó a ser "invadida" por los personajes e ideas de su nueva obra. "Es un proceso que no dormo, pues no tiene que ver con un volumen. Pero a los que hoy me están hablando, les pido con todo el alma que me dejen un rato en paz, que me den todo el tiempo posible antes de obligarme a escribirlos, porque siento que ya no doy más".

BREVES



Nikolai Schneider.

MÚSICA CONCIERTO EN GOETHE INSTITUT

El gran solista alemán Nikolai Schneider (29), acompañado por la pianista Barbara Marras, ofrecerá hoy, a las 20 horas, un concierto en el Goetheinstitut (Tomasella 676). Schneider, el mejor intérprete en su categoría, muestra obras de Schubert, Propp, Brahms, Grieg y Schostakovich.

U. MAYOR COLLAGES DE ROSESTE A PICK

Una interesante exposición de collages de Roseste A Pick Antigua será inaugurada el martes próximo, a las 19 horas, en la Facultad de Arquitectura, Arte y Diseño de la Universidad Mayor (Santo Domingo 111). La expositora, nacida en Valparaíso, exhibirá 160 obras de 70 por 110 centímetros cada una. Mediante diversos temas, Roseste Pick muestra en sus obras una amplia gama de temas.

METRO PINTURAS DE JORGE LEAL

Hasta el 31 de julio se exhibirán las pinturas de Jorge Leal Labra en la estación Cal y Canto del Metro. El pintor -con estudios en la Escuela de Arte de la Universidad Católica y en la Sorbona de París- ha expuesto, desde 1980, en varios países y ha organizado exposiciones con artistas chilenos de Alemania, Holanda, Suecia y España.

RECITAL CONVERSANDO CON GABRIELA

Marta Casar Gola, directora de Bibliotecas, Archivos y Museos, junto a Olga Fernández de Tena, presidenta de la Fundación Premio Nobel Gabriela Mistral, han organizado un recital poético, denominado "Conversando con Gabriela", que, a cargo de la profesora Julia Nóbrega, se realizará el 17 de julio, a las 19 horas, en la sala Américo de la Biblioteca Nacional.

"Me duele el Chile que se fue" [artículo] Angélica Rivera.

Libros y documentos

AUTORÍA

Rivera, María Angélica

FECHA DE PUBLICACIÓN

1995

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"Me duele el Chile que se fue" [artículo] Angélica Rivera. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile